

English

Français

English

Reference 6002

Sky Moon Tourbillon
Caliber R TO 27 QR SID LU CL



*Double-sided wristwatch,
12 complications.*

Patek Philippe gives the Reference 6002 Sky Moon Tourbillon a new look by combining the warm glow of rose gold with a *Grand Feu* brown enamel decoration. The double-faced case, crowns, slide piece, hour/minute hands and fold-over clasp are entirely hand-engraved with volutes.

The front dial combines *Grand Feu champlévé* and *cloisonné* enameling. This exceptional timepiece, the second most complicated Patek Philippe wristwatch (12 complications), is delivered with a pair of matching cufflinks.

The Sky Moon Tourbillon Ref. 6002 appearance, with lavish decorations elevates it to the status of a grand creation. To refer to a case or a dial is almost a sacrilege in the context of the Ref. 6002. Sculpture would be the more fitting term for a genuine work of art like the Sky Moon Tourbillon. In particular, it showcases two artisanal skills: the art of the engraver and that of the enameler. Since the advent of Geneva's watchmaking heritage in the late 16th century, both of these crafts have been inseparably allied with watchmaking.

Recommendations

WATER RESISTANCE

Although your watch is equipped with a water-resistant crown, it is not protected at all against the ingress of moisture because of the slot for the minute repeater slide.

Therefore, exercise care to ensure that liquid does not come into contact with your watch.

SERVICE

We recommend that you have your watch serviced at least once every five years. For this purpose, we suggest you take it to an Authorized Patek Philippe Retailer who will send it to our Geneva manufacture, the only location authorized to service watches with minute repeaters. You can then be assured that your watch will be inspected and overhauled by a qualified master watchmaker at Patek Philippe headquarters in Geneva.

The master watchmaker will completely disassemble the movement and then inspect, clean, and lubricate all the individual parts prior to re-assembly. All functions of the watch will also be tested in detail and the escapement regulated if

necessary. Finally, its rate accuracy will be monitored and precision-adjusted for a further period of at least two weeks.

The case and the buckle will be polished as per your instructions and your watch will be returned to you in mint condition. The entire process will take several weeks because each watch must undergo a complete series of tests to fulfill the strict quality criteria of Patek Philippe.

If you have any questions regarding the maintenance of your watch, contact the Authorized Patek Philippe Retailer nearest to you or our International Customer Service department in Geneva, or visit www.patek.com.

WINDING

We advise you to wind the watch before you put it on. This way, you can avoid lateral pressure on the winding stem which, in the course of the years, could damage the stem tube.

Make sure you wind the watch gently and uniformly. If you proceed too vigorously, you could damage the movement and break parts, especially toward the end of the winding process. To reduce this risk, Patek Philippe has equipped some of its manually wound watches, including the reference 6002, with a dynamometric crown. This patented Patek Philippe innovation prevents damage to the winding mechanism when the mainspring is fully tensioned. When you hear a succession of soft clicks, this indicates that the watch is now wound. This clicking sound is absolutely normal and indicates when you can stop winding the watch.

Adjustments procedure

Please wind your watch by hand before correcting any of the displays. To prevent damage to your watch, perform all settings and corrections involving the corrector buttons with the setting stylus that was delivered with your Sky Moon Tourbillon. All settings and corrections must be performed in the specified order.

The Skymoon Tourbillon – Ref. 6002 can be set by consulting our website www.patek.com:

COLLECTION › Grand Complications › 6002R-001 and scroll down to the adjustment procedure for Sky Moon Tourbillon.

ADJUSTMENT PROCEDURE FOR SKY MOON TOURBILLON

Month	OCTOBER	Hour (/24)	15	:	57
Day	3	City	GENEVA (SWITZERLAND)		
Year	2017	<input type="checkbox"/> Please check if this is daylight saving time on this date in Geneva (Switzerland).			

On sky side

- Moonphase revolution: **27**

Moon adjustments

- Large divisions: **16**
- Small divisions: **0**

Sky adjustments

- Large divisions: **8**
- Small divisions: **5**

On dial Side

- Leap year cycle: **I**
- Day of the week: **TUE**
- Date **3**
- Month **OCT**
- Moon age: **56 (56 pushes)**



1. Adjustments of the perpetual calendar and the moon phases (dial side)

1.1 PREPARATORY STEPS

Gently pull the winding crown at 4 o'clock out and rotate the hands clockwise until the retrograde date hand of the date display advances by one day. Then set the hands to **6 a.m.** Now, actuate the corrector button between 11 and 12 o'clock and repeat until the retrograde date hand points to 1.

1.2 SETTING THE LEAP YEAR CYCLE (SUBSIDIARY DIAL AT 12 O'CLOCK) AND THE MONTH (SUBSIDIARY DIAL AT 3 O'CLOCK)

In the program, the line marked "Leap year cycle" gives you the Roman numeral that indicates the year cycle. Leap years are identified with the Roman numeral IV. Actuate the corrector button between 3 and 4 o'clock to first set the leap year display and then the month display.

1.3 SETTING THE DATE (RETROGRADE DATE HAND)

The date is set with the corrector button between 11 and 12 o'clock. You will note that the date hand and the day of the week display advance simultaneously. See the next step to correct the day of the week.

1.4 SETTING THE DAY (SUBSIDIARY DIAL AT 9 O'CLOCK)

Actuate the corrector button between 6 and 7 o'clock to set the day of the week.

1.5 SETTING THE MOON PHASE (SUBSIDIARY DIAL AT 6 O'CLOCK)

Press the corrector button between 5 and 6 o'clock to advance the lunar disk until it shows a full moon. On the left side of your screen, consult the lunar calendar to determine the number of days that have elapsed since the last full moon.

Then perform the correction (1 actuation of the button for every elapsed day, but not counting the day of the last full moon).

2. Adjustments of the sky/moon mechanism (sky side)

This mechanism is corrected with the second crown at 4 o'clock on the 24-hour dial with the sky chart facing up and the crown on the right-hand side. Turning the crown clockwise corrects the sky chart and sidereal time.

Turning it counterclockwise corrects the moon.

2.1 SETTING THE MOON AND THE MOON PHASE

When the moon phase display indicates a full moon, align the moon index with the meridian (S). In the program, the line marked "Moon phase revolution" tells you how many revolutions the moon must perform to obtain the correct moon phase display setting. Advance the moon index by that number of revolutions.

In the program, the lines marked "Moon adjustments" tells you the number of large and small divisions by which you must advance the moon index. This completes the moon setting procedure.

2.2 SETTING THE SKY

Align the sky index with the meridian (S). In the program, the line marked "Sky adjustments" tells you the number of large and small divisions by which you must advance the sky index. This completes the sky setting procedure.

3. Operating the minute repeater

On demand, the minute repeater will strike the hours, the quarter-hours, and the minutes which have elapsed since the last quarter hour. One hammer strikes the number of hours on a low-pitched gong. Then, two hammers consecutively strike the number of quarter-hours on the high- and low-pitched gongs. Finally, the second hammer strikes the high-pitched gong for a count of the number of minutes that have elapsed since the last quarter hour.

It takes the largest number of strikes – 32 in total – to indicate the time at 12:59. Twelve low-pitched strikes, three high-low double strikes, and 14 high strikes.

The minute repeater of the “Sky Moon Tourbillon” is a particularly fascinating implementation of this endearing mechanism. To achieve the delightfully sonorous chime in the confined space of a wristwatch, it was necessary to develop a new alloy explicitly for the gongs. Moreover,

both gongs are nearly twice as long as conventional ones: they are literally “wrapped around” the movement – yet freely suspended! – over a length of one and three-quarter turns. Due to their long-lasting reverberation and voluminous sound, they are aptly called “cathedral” gongs.

To start the minute repeater, move the slide in the caseband at 9 o’clock all the way to its end stop and then fully release the slide. Do not pull it down under any circumstances. The two hammers will now strike the hours, quarter-hours, and minutes on the high- and low-pitched gongs. **Do not restart the minute repeater until it has completed its entire strike sequence.**

Caution: Do not turn or pull the crown while the repeater is working and for 30 seconds thereafter. If you disregard this warning, the repeater mechanism could sustain serious damage that is not covered by the warranty.

Activating the repeater



Functions

DIAL SIDE : PERPETUAL CALENDAR

1. Month
2. Day of the week
3. Leap year cycle
4. Retrograde date hand
5. Moon phases
6. Mean solar time in hours and minutes
7. To wind the movement and set the hands for mean solar time



SKY SIDE :

8. Sidereal time in hours and minutes
9. Sky chart
10. Angular progression of the moon and moon phases
11. To adjust the sky chart, sidereal time, angular position of the moon, and the moon phase



Movement technical data



CALIBER:	R TO 27 QR SID LU CL 2-sided mechanical manually wound movement. Minute repeater with tourbillon escapement.
TOURBILLON:	ONE REVOLUTION PER MINUTE
OVERALL DIAMETER:	38 MM
HEIGHT:	12.61 MM
NUMBER OF PARTS:	705
NUMBER OF JEWELS:	55
NUMBER OF BRIDGES:	24
POWER RESERVE:	MIN. 38 HOURS - MAX. 48 HOURS
BALANCE WHEEL:	GYROMAX®
FREQUENCY:	21,600 SEMI-OSCILLATIONS PER HOUR (3HZ)
BALANCE SPRING:	BREGUET
HALLMARK:	PATEK PHILIPPE SEAL

Français

Référence 6002

Sky Moon Tourbillon

Calibre R TO 27 QR SID LU CL



*Montre-bracelet double face,
12 complications.*

Patek Philippe donne un nouveau visage au Sky Moon Tourbillon référence 6002 en alliant les reflets chaleureux de l'or rose à un décor en émail Grand Feu brun. Le boîtier double face, les couronnes, le verrou, les aiguilles heures/minutes et le fermoir déployant sont entièrement gravés à la main d'un décor de volutes et d'arabesques.

Le cadran au recto marie émail Grand Feu champlevé et cloisonné. Ce garde-temps d'exception, deuxième montre-bracelet Patek Philippe la plus compliquée (12 complications), est livré avec des boutons de manchette assortis.

La surprise vient de l'habillage. Face à une telle réussite esthétique et artisanale, on est en droit de se demander si à partir d'un certain niveau d'excellence, le boîtier et le cadran ne devraient pas être inscrits au rang des Grandes Complications. Véritable oeuvre d'art, le Sky Moon Tourbillon référence 6002 met à l'honneur deux techniques ancestrales de décoration des garde-temps: la gravure et l'émaillage. Deux métiers de haut artisanat intimement liés à l'horlogerie depuis le début de la tradition genevoise, à la fin du XVI^e siècle.

Recommandations

ETANCHÉITÉ

Même si votre montre est équipée d'une couronne étanche, le mécanisme du verrou de sonnerie ne permet aucune protection contre l'humidité.

Veillez donc à ce qu'aucun liquide n'entre en contact avec votre montre.

ENTRETIEN

Nous vous recommandons de faire entretenir votre montre au moins une fois tous les trois à cinq ans. Nous vous suggérons pour cela de la remettre à un agent agréé Patek Philippe qui se chargera de l'envoyer à Genève où sont exclusivement entretenus les montres à répétition minutes. Vous serez ainsi assuré que votre montre sera contrôlée par un maître horloger qualifié chez Patek Philippe, à Genève.

Le maître horloger démontera complètement le mouvement, nettoiera tous ses composants, le vérifiera et le lubrifiera lors de son remontage. Après avoir testé le bon fonctionnement de la montre et procédé, si nécessaire, au réglage de

l'échappement, il gardera la montre au moins deux semaines supplémentaires afin d'en régler la marche.

Le boîtier et la boucle seront polis à votre convenance et votre montre vous sera retournée en parfait état. L'ensemble du service prendra plusieurs semaines, car il dépend de la procédure de tests complète établie pour répondre aux normes de qualité Patek Philippe.

Pour toute question concernant l'entretien de votre montre, vous pouvez prendre contact avec nos distributeurs, notre Service Clients International à Genève, ou consulter notre site internet www.patek.com.

REMONTAGE

Il est préférable de remonter votre montre hors poignet afin de ne pas exercer sur la couronne des pressions latérales qui, répétées au fil des années, risqueraient d'endommager le tube de la couronne de remontoir. Veillez à effectuer le remontage de manière douce et régulière. Un remontage trop brusque, particulièrement en fin de parcours, risquerait d'endommager le mouvement de votre montre, voire de briser l'un des composants. Pour éviter cet inconvénient, Patek Philippe a équipé certains de ses modèles à remontage manuel – dont la référence 6002 – d'une couronne dynamométrique. Cette innovation technique, brevetée par Patek Philippe permet d'éviter, en fin de remontage, tout risque d'endommagement ou de rupture du système de remontage. Ainsi, lorsque le remontage de votre montre sera terminé, vous entendrez une succession de petits « clics », qui vous indiqueront que la montre est complètement remontée. Ce bruit est donc normal et vous indique clairement jusqu'où vous pouvez remonter votre montre.

Réglage

Il est impératif d'effectuer le remontage manuel avant toute correction. Afin d'éviter d'endommager votre montre, veuillez réaliser tous les réglages ou corrections **en actionnant les correcteurs à l'aide du crayon de fonction** livré avec la montre. Il est indispensable de respecter l'ordre chronologique des opérations.

Le Skymoon Tourbillon – Ref. 6002 peut être ajusté en consultant notre site Internet www.patek.com:

COLLECTION › Grandes Complications › 6002R-001 puis descendez sur la page jusqu'à la procédure de réglage pour le Sky Moon Tourbillon.

PROCÉDURE DE RÉGLAGE POUR LE SKY MOON TOURBILLON

Mois	OCTOBRE ▾	Heure (/24)	16 ▾ : 6 ▾
Jour	3 ▾	Ville	GENEVA (SWITZERLAND) ▾
Année	2017 ▾	<input type="checkbox"/> Cochez cette case si cette date correspond à l'heure d'été à Geneva (Switzerland).	

CALCULER RÉINITIALISER

Côté ciel

- Tours de cadran: **27**

Réglage de la lune

- Grandes graduations: **16**
- Petites graduations: **1**



Réglage du ciel

- Grandes graduations: **8**
- Petites graduations: **7**

Côté cadran

- Cycle des années bissextiles: **1**
- Jour: **TUE**
- Date **3**
- Mois **OCT**
- Age de la lune: **56 (56 pressions)**

1. Réglage du quantième perpétuel et de la phase de lune (côté cadran)

1.1 PRÉPARATION AU RÉGLAGE

Tirez doucement la couronne de remontoir située à 4h et tournez les aiguilles vers l'avant jusqu'à ce que l'aiguille rétrograde de la date avance d'un jour. Réglez ensuite les aiguilles sur 6 heures du matin. Pressez autant de fois qu'il est nécessaire sur le bouton correcteur situé entre 11h et 12h jusqu'à ce que l'aiguille rétrograde de la date pointe le 1.

1.2 RÉGLAGE DU CYCLE DES ANNÉES BISSEXTILES (CADRAN AUXILIAIRE À 12 H) ET DU MOIS (CADRAN AUXILIAIRE À 3 H)

La ligne du programme informatique intitulée «Cycle des années bissextiles» vous indique le chiffre romain correspondant à l'année désirée. Les années bissextiles sont indiquées par le chiffre IV. Pressez autant de fois qu'il est nécessaire sur le bouton correcteur situé entre 3h et 4h pour régler d'abord le cycle des années bissextiles, puis le mois.

1.3 RÉGLAGE DE LA DATE (AIGUILLE RÉTROGRADE)

Pressez autant de fois qu'il est nécessaire sur le bouton correcteur situé entre 11h et 12h jusqu'à l'affichage de la date désirée. La date et le jour avancent simultanément, mais le jour peut être corrigé à l'étape suivante s'il ne correspond pas à la date.

1.4 RÉGLAGE DU JOUR (CADRAN AUXILIAIRE À 9 H)

Pressez autant de fois qu'il est nécessaire sur le bouton correcteur situé entre 6h et 7h jusqu'à l'affichage du jour désiré.

1.5 RÉGLAGE DE LA PHASE DE LUNE (CADRAN AUXILIAIRE À 6 H)

Appuyez sur le correcteur situé entre 5h et 6h afin de faire avancer le disque lunaire jusque sous sa forme pleine. Consultez sur la gauche de votre écran le Calendrier lunaire afin de déterminer le nombre de jours écoulés depuis la dernière

pleine lune, et effectuez la correction nécessaire (1 pression par jour écoulé, sans inclure le jour de la dernière pleine lune).

2. Réglage du mécanisme Ciel-Lune (côté ciel)

Ce mécanisme se corrige à l'aide de la couronne située à 4h par rapport au cadran 24 heures, lorsqu'on regarde la montre côté carte du ciel, avec les deux couronnes à droite. Le ciel et le temps sidéral se corrigent en tournant la couronne dans le sens horaire. La lune se corrige en tournant la couronne dans le sens antihoraire.

2.1 RÉGLAGE DE LA LUNE ET SA PHASE

En tournant la couronne, positionnez la pleine lune en face de la lettre «S» (un index en forme de flèche sous la lune vous aide à la positionner avec exactitude). Ce processus peut aller jusqu'à 28 tours de cadran! La première ligne du programme informatique, intitulée «Tours de cadran», vous indique combien de tours de cadran la lune doit encore effectuer pour que sa phase soit exacte par rapport à la date du jour (exemple: si vous lisez le chiffre «5», vous devez encore faire passer 5 fois l'index de la lune devant la lettre «S»). Pour régler la phase de lune par rapport à l'heure exacte, tournez la même couronne dans la même direction jusqu'à ce que l'index de la lune ait parcouru sur l'échelle autour du cadran les x grandes graduations et y petites graduations indiquées par le programme informatique. Le réglage de la lune est terminé.

2.2 RÉGLAGE DU CIEL

En tournant la couronne, alignez l'index du ciel sur le méridien (S). La rubrique du programme informatique intitulée «Réglage du ciel» vous indique ensuite de combien de grandes et petites graduations vous devez faire avancer l'index du ciel à l'aide de cette même couronne. Le réglage du ciel est terminé.

3. Répétition minutes

La répétition minutes sonne sur demande les heures, les quarts ainsi que les minutes écoulées depuis le dernier quart. Le premier marteau sonne les heures en frappant un coup par heure écoulée sur le timbre grave. La sonnerie des quarts est ensuite assurée par les deux marteaux qui frappent alternativement sur le timbre aigu puis sur le timbre grave. Le deuxième marteau vient ensuite frapper, sur le timbre aigu, le nombre de minutes écoulées depuis le dernier quart.

12 coups graves, 3 doubles coups, 14 coups aigus: ainsi se fait entendre le son mélodieux de 12 heures 59 minutes (totalisant le maximum de 32 coups).

Dans le «Sky Moon Tourbillon», la répétition minutes prend une dimension encore plus fascinante. Pour obtenir une sonorité exceptionnelle dans le volume restreint d'une montre-bracelet, Patek Philippe a développé un nouvel alliage spécial

pour les timbres. De plus, les deux timbres font quasiment deux fois le tour du mouvement; ils sont donc presque deux fois plus longs que des timbres ordinaires. Ce système appelé «timbre cathédrale» permet de reproduire la sonorité des carillons de cathédrale – un son riche et plein, au temps de résonance particulièrement long.

Si vous désirez armer le mécanisme de sonnerie, poussez le verrou de déclenchement – situé à 9 heures – jusqu'à sa butée. Relâchez-le sans le maintenir ni accompagner son retour. **Il est recommandé d'attendre que la répétition ait fini de sonner avant de l'actionner à nouveau.**

Attention: veillez à ne manipuler en aucun cas la couronne de remontoir (en position mise à l'heure) pendant le fonctionnement de la sonnerie, ainsi que pendant les 30 secondes suivantes. Vous risqueriez de causer au mécanisme de la sonnerie des dommages qui ne seraient pas couverts par la garantie.

Déclenchement de la sonnerie



Fonctions

CÔTÉ CADRAN : QUANTIÈME PERPÉTUEL

1. Mois
2. Jour de la semaine
3. Cycle des années bissextiles
4. Date par aiguille rétrograde
5. Phases de lune
6. Heures et minutes du temps solaire moyen
7. Remontage du mouvement et réglage de l'heure solaire moyenne



CÔTÉ CIEL :

8. Heures et minutes du temps sidéral
9. Carte du ciel
10. Mouvement angulaire et phases de la lune
11. Correction de la carte du ciel, du temps sidéral, du mouvement angulaire de la Lune et des phases de lune



Caractéristiques du mouvement



CALIBRE:	R TO 27 QR SID LU CL Mouvement mécanique double face à remontage manuel. Répétition minutes, tourbillon.
TOURBILLON :	UNE ROTATION PAR MINUTE
DIAMÈTRE:	38 MM
HAUTEUR:	12,61 MM
NOMBRE DE COMPOSANTS:	705
NOMBRE DE RUBIS:	55
NOMBRE DE PONTS:	24
RÉSERVE DE MARCHE:	MIN. 38 HEURES - MAX. 48 HEURES
BALANCIER:	GYROMAX®
FRÉQUENCE :	21 600 ALTERNANCES/HEURE (3 HZ)
SPIRAL:	BREGUET
SIGNE DISTINCTIF:	POINÇON PATEK PHILIPPE